

DESCRIPTEURS GLOBAUX DES COMPÉTENCES DE COMMUNICATION ORALE ET ÉCRITE

Communication orale		Communication écrite		
B1	<p>Comprend beaucoup d'informations ou de messages en lien avec un environnement ou des sujets familiers.</p> <p>Interagit avec assez d'aisance dans une majorité de situations plus ou moins courantes mais familières de sa vie locale, même s'il/elle éprouve des difficultés de formulation. Peut prendre part à des conversations qui concernent la vie quotidienne. S'exprime avec un vocabulaire assez détaillé et utilise des tournures et expressions familières pour raconter quelque chose qui l'implique, ou donner brèvement des raisons et des explications simples d'opinions ou de projets. A un contrôle grammatical satisfaisant malgré des erreurs possibles et des interférences avec sa langue 1, surtout quand il/elle exprime des idées plus complexes ou abstraites, ou quand il/elle se trouve dans une situation stressante ou suscitant son émotivité.</p>	<p>Dans de nombreux documents pouvant être assez longs (3-5 pages) et plus ou moins courants de son environnement, ou dans les écrits sociaux relevant de situations familières pas toujours prévisibles, comprend dans le détail des textes d'1/2 à 1 page, ou sélectionne les informations détaillées pour s'informer, choisir, s'orienter ou agir, à condition qu'elles soient formulées dans un langage non complexe.</p> <p>Produit des écrits variés d'env. 80-150 mots recevables par un destinataire connu ou pas, pour communiquer avec un vocabulaire adéquat dans de nombreuses situations plus ou moins courantes mais familières. Donne des informations, des explications ou fait des descriptions détaillées dans un texte linéaire, clair et cohérent. A un bon contrôle grammatical malgré de nettes interférences avec de sa langue 1. Des erreurs sont possibles, surtout quand il/elle exprime des idées plus complexes ou abstraites. Stabilise son orthographe sur les mots du domaine familier.</p>	B1.2	
		<p>Dans les documents plus ou moins courants de son environnement, ou dans les écrits sociaux relevant de situations familières, comprend les points principaux et la plupart des informations factuelles nécessaires pour s'informer de manière précise, choisir, s'orienter ou agir, à condition qu'elles soient formulées dans un langage clair, courant et non spécialisé.</p> <p>Produit des écrits variés d'env. 60-80 mots formulés dans un langage simple pour communiquer dans des situations familières. Donne des informations précises malgré de possibles maladresses lexicales. Fait des explications ou des descriptions simples et linéaires employant un nombre limité d'articulateurs. A une maîtrise suffisante des tournures grammaticales fréquemment employées dans des situations courantes. Des erreurs n'entravent pas la compréhension, mais peuvent requérir une relecture par un tiers si le destinataire est inconnu.</p>	B1.1	
A2	<p>Comprend des informations ou des messages simples et pratiques, en lien avec son environnement proche ou des sujets concrets. S'appuie sur un vocabulaire usuel.</p> <p>Interagit lors de tâches simples et habituelles. Peut poursuivre une conversation courante si on en reste à un échange d'informations simples et directes. Cherche ses mots. Sa prononciation peut encore gêner la compréhension. Construit correctement des phrases simples, même avec de fréquentes erreurs de grammaire, pour commencer à décrire ses conditions de vie et ses activités, actuelles ou récentes. Situe des événements dans le temps avec une relative cohérence temporelle.</p>	<p>Dans les documents courants de son environnement, ou les écrits sociaux relevant de situations habituelles ou prévisibles, comprend un texte courant d'env. 60-100 mots, ou sélectionne la plupart des informations concrètes pour s'informer de manière assez précise, choisir, s'orienter ou agir, à condition qu'elles soient formulées dans un langage simple.</p> <p>Produit des écrits fréquents simples d'env. 40-60 mots pour des motifs courants et sur des activités connues, en s'adaptant aux usages sociolinguistiques de situations courantes. Peut décrire des situations courantes vécues ou observées, et ses impressions à leur sujet, dans des textes très simples, linéaires articulés par quelques connecteurs fréquents. Situe des événements dans le temps avec une relative cohérence temporelle. Stabilise son orthographe sur des mots fréquents, et maîtrise des structures grammaticales simples avec beaucoup d'erreurs élémentaires.</p>	GÉNÉRALISATION 2	
		<p>Comprend des informations ou des messages simples et pratiques, en lien avec son environnement proche ou des sujets concrets. S'appuie sur un vocabulaire usuel.</p> <p>Interagit lors de tâches simples et habituelles. Peut poursuivre une conversation courante si on en reste à un échange d'informations simples et directes. Cherche ses mots. Sa prononciation peut encore gêner la compréhension. Construit correctement des phrases simples, même avec de fréquentes erreurs de grammaire, pour commencer à décrire ses conditions de vie et ses activités, actuelles ou récentes. Situe des événements dans le temps avec une relative cohérence temporelle.</p>	<p>Dans les documents courants de son environnement, ou les écrits sociaux relevant de situations habituelles ou prévisibles, comprend un texte courant d'env. 40-60 mots, ou sélectionne les informations concrètes principales pour s'informer globalement, choisir, s'orienter ou agir, à condition qu'elles soient formulées dans un langage simple.</p> <p>Renseigne dans le détail des formulaires spécifiques liés à des situations familières. Note, échange des messages simples de 30-40 mots pour des motifs courants et portant sur des activités connues, en respectant les usages sociolinguistiques élémentaires. Peut caractériser un événement vécu, ou transmettre de brèves explications dans un langage simple avec un vocabulaire usuel. Stabilise son orthographe sur des mots fréquents, et maîtrise des structures grammaticales simples avec beaucoup d'erreurs élémentaires (accords, conjugaisons, etc.).</p>	GÉNÉRALISATION 1
A1	<p>Comprend un nombre limité d'informations factuelles sur son environnement très proche. S'appuie sur un vocabulaire restreint, et très fréquent.</p> <p>Interagit de façon simple lors de tâches simples dans des situations très courantes. Son interlocuteur doit être disposé à tendre l'oreille, répéter ou reformuler plus lentement. Peut poser des questions simples sur un sujet familier ou pour un besoin immédiat. Utilise des expressions et des phrases très simples, avec un vocabulaire et un contrôle grammatical limités, pour parler de son entourage, de son environnement très proche, ou de ses activités les plus récurrentes.</p>	<p>Dans les documents courants de son environnement, ou les écrits sociaux relevant de situations connues ou attendues, comprend un texte très courant d'env. 30-40 mots, ou sélectionne l'information partielle très concrète pour s'informer un peu, choisir, s'orienter ou agir, à condition que ce soit formulé dans un langage très simple.</p> <p>Renseigne des formulaires courants de 1 à 2 pages sur sa situation. Note, transmet des messages informatifs très concrets ou des réponses à des messages très courants de 20-30 mots, où il/elle peut caractériser un événement vécu, ou transmettre des explications ou un avis dans un langage très simple, avec un vocabulaire suffisant pour des besoins très courants, et un contrôle grammatical très limité. Stabilise son orthographe sur des mots hyper fréquents. Ses écrits ne sont pas encore recevables d'un point de vue formel, mais restent compréhensibles.</p>	ÉLARGISSEMENT	
		<p>Comprend un nombre limité d'informations factuelles sur son environnement très proche. S'appuie sur un vocabulaire restreint, et très fréquent.</p> <p>Interagit de façon simple lors de tâches simples dans des situations très courantes. Son interlocuteur doit être disposé à tendre l'oreille, répéter ou reformuler plus lentement. Peut poser des questions simples sur un sujet familier ou pour un besoin immédiat. Utilise des expressions et des phrases très simples, avec un vocabulaire et un contrôle grammatical limités, pour parler de son entourage, de son environnement très proche, ou de ses activités les plus récurrentes.</p>	<p>Dans les documents très fréquents de son environnement proche, ou les écrits sociaux relevant de situations connues ou attendues, comprend un texte très courant d'env. 20-30 mots, ou sélectionne quelques informations très concrètes pour s'informer un petit peu, choisir, s'orienter ou agir, à condition qu'elles soient formulées dans un langage très simple. A acquis le principe des correspondances graphie-phonie, lui permettant de lire de nouveaux mots dont il/elle connaît le sens.</p> <p>Renseigne les parties courantes de formulaires connus, en s'adaptant aux contraintes de l'espace graphique. Note, transmet des messages informatifs très concrets ou des réponses à des messages très courants, formulés par un texte très simple d'env. 15-20 mots, avec un vocabulaire suffisant pour des besoins primordiaux. Stabilise son orthographe sur des mots hyper fréquents, mais a un contrôle grammatical très limité. Ses écrits ne sont pas encore recevables d'un point de vue formel, mais restent compréhensibles.</p>	CONSOLIDATION
A1.1	<p>Comprend quelques informations factuelles et de nécessité immédiate, et prononcées distinctement. S'appuie sur des mots très fréquents qu'il/elle reconnaît.</p> <p>Interagit uniquement dans le cadre de quelques échanges suivis et pas trop longs du quotidien très fréquent. La réussite de la communication dépend d'un interlocuteur compréhensif et habitué, qui prend principalement l'initiative de la parole. Répond à des questions concrètes par des expressions, des phrases très simples, voire des brèves de phrases, assez lapidaires. Réemploie généralement des tournures et des structures appries telles quelles, sans réelle conscience grammaticale.</p>	<p>Identifie des documents très fréquents de son environnement proche et anticipe leur contenu. Comprend des textes très courants d'env. 10-20 mots (ex. SMS, affichettes, panneaux), ou de brèves informations très concrètes et prévisibles dans des documents connus. Se repère dans des tableaux et des schémas récurrents. Lit des mots nouveaux prévisibles en faisant des recoupements avec d'autres mots de son répertoire, à condition de déjà en connaître le sens.</p> <p>Renseigne les parties très courantes de formulaires connus, en s'adaptant à peu près aux contraintes de l'espace graphique. Note lors d'un échange, ou prélève dans des écrits connus des informations prévisibles très concrètes. Transmet des messages informatifs de 10-15 mots, très concrets, relatifs à sa situation personnelle ou professionnelle, formulés par un texte très simple et parfois parcellaires, avec un vocabulaire hyper fréquent. Orthographe correctement son identité et celle de ses proches. Ses productions sont recevables par un lecteur habitué et bienveillant.</p>	APPROPRIATION	
		<p>Identifie des documents très fréquents de son environnement proche et s'y repère. Comprend des textes très courts très courants (ex. "bon anniversaire!", "Ne pas fumer"), ou des brèves d'informations très concrètes et prévisibles dans des documents connus, à condition qu'elles soient saillantes (ex. "rendez-vous mardi 9 mai à 10h"). Commence à lire des mots nouveaux très simples en faisant des recoupements avec d'autres mots connus, mais ce n'est pas automatique.</p> <p>Renseigne sommairement un formulaire simple (identité, coordonnées, fonction), sans modèle, en s'adaptant un peu aux contraintes de l'espace graphique. Prélève dans des écrits connus des informations prévisibles très concrètes (adresse, nom, référence, code d'accès, téléphone, etc.) pour son usage ou pour les transmettre à un tiers connu.</p>	EXPLORATION	
		<p>Identifie quelques documents très fréquents de son environnement proche ou abordés en formation, grâce à des indices visuels (logo, mise en page, pictogrammes). Commence à se repérer dans leur structure; reconnaît éventuellement l'émetteur, le titre et quelques données chiffrées très courantes, mais a besoin de l'aide d'un tiers pour lui lire le contenu. Reconnaît son nom, prénom, et d'autres mots hyper fréquents mémorisés tels quels.</p> <p>S'identifie très sommairement dans un formulaire très simple (nom, prénom, adresse), ou libelle une enveloppe si besoin avec un modèle, en s'adaptant très peu aux contraintes de l'espace graphique. A choisi une signature personnalisée qu'il utilise à bon escient pour signer des documents connus au bon endroit.</p>	DÉCOUVERTE	

Descripteurs globaux synthétisant les compétences décrites dans cadres référentiels pour l'acquisition de l'oral et de l'écrit

Elaborés dans le cadre des travaux d'expertises de 2018 et de 2020 à l'appui du CECRL (Conseil de l'Europe, 2001, 2018), du référentiel A1.1 (J.-C. Beacco Dir., 2005), et des 5 étapes d'acquisition de la lecture-écriture à l'âge adulte (M. De Ferrari, M.-C. Nassiri, F.-Z. Mammari, 2010)

